

31998D0591

22.10.1998

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 284/35

**SKLEP SVETA**  
**z dne 13. oktobra 1998**  
**o sklenitvi Sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko skupnostjo in Vlado**  
**Združenih držav Amerike**

(98/591/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 130m v zvezi s prvim stavkom člena 228(2) in prvim pododstavkom členom 228(3) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije <sup>(1)</sup>,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta <sup>(2)</sup>,

ker Evropska skupnost in Združene države Amerike izvajajo posebne programe raziskav in tehnološkega razvoja na področjih v skupnem interesu;

ker sta na podlagi preteklih izkušenj obe strani izrazili željo po vzpostavitvi globljega in širšega okvira za sodelovanje na področju znanosti in tehnologije;

ker je Sporazum o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju del širokega sodelovanja med Evropsko skupnostjo in Združenimi državami Amerike, kar se odraža še posebej v Novi transatlantski agendi, ki sta jo obe strani sprejeli v decembru 1995;

ker je s svojim sklepom z dne 25. junija 1996 Svet pooblastil Komisijo za pogajanja o sporazumu o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko skupnostjo in Vlado Združenih držav Amerike;

ker je s svojim sklepom z dne 1. decembra 1997 Svet odločil, naj se Sporazum o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju podpiše s strani Evropske skupnosti;

ker je bil navedeni sporazum podpisan 5. decembra 1997;

ker je treba Sporazum o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko skupnostjo in vlado Združenih držav Amerike odobriti,

SKLENIL:

*Člen 1*

S tem se Sporazum o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko skupnostjo in vlado Združenih držav Amerike odobri v imenu Skupnosti.

Besedilo Sporazuma je priloženo k temu sklepu.

<sup>(1)</sup> UL C 162, 12.3.1997, str. 10.

<sup>(2)</sup> Mnenje, izdano 7. oktobra 1998 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

*Člen 2*

Na podlagi člena 12 Sporazuma da predsednik Sveta uradno obvestilo, da je Skupnost zaključila postopke, potrebne za začetek veljavnosti Sporazuma.

V Luxembourg, 13. oktobra 1998

*Za Svet*

*Predsednik*

C. EINEM

---